



# LE MESSENGER

SEPTEMBER 2019



46 Heritage Drive – Saint-Albert, AB – T8N 7J5  
Téléphone : 780 459-9568 – Télécopieur : 780 459-9587 – Adel : [lm@centrenord.ab.ca](mailto:lm@centrenord.ab.ca)

## Principal's message

***Bonjour and welcome!*** It is with great enthusiasm that the staff at École La Mission welcomes you for the new 2019-2020 academic school year! I am confident that we will make many new discoveries along the way, venture onto paths yet to be discovered and have many new exciting adventures throughout the school year. Together, as we climb onward, I know that through continued collaboration we will help every child reach the summit of success!

**What a start!** It was exciting to see the students arrive for their first day of school with their pencil crayons well sharpened, their backpacks overflowing with school supplies and with brand new running shoes. On our end, schedules have been checked and rechecked, lockers have been labeled, desks have been placed strategically in the classrooms and lesson plans are all ready to go in order to ensure a great start for everyone. Students arrived to school with boundless energy, ready to make new friends, meet their new teachers and venture onto new paths, ultimately leading them to the summit of their full potential.

**Our vision.** At école La Mission, our mission is above all to create a stimulating and supportive environment. This allows our students to have enriched learning experiences. All staff members are dedicated to the academic and social success of each student. We are a dynamic and competent team in which the spirit of cooperation prevails. Collaboration is the key to success. That is why we believe that parents, in partnership with the school team, share the responsibility towards the success of each child.

**A partnership.** We recognize that you have made a conscious and thoughtful decision to enroll your child in a francophone school. Know that we are there to help clarify any questions or concerns that you may have. You play an important role in your child's education. The simple fact that you value your child learning another language and that you take interest in your child's school, will have a long lasting positive effect on your child. We invite you to check your child's agenda on a daily basis and to use it as a means of communication with your child's teacher. Communication is key to understanding and successful collaboration.

**The adventure begins!** On behalf of the entire staff of école La Mission, we wish you many wonderful adventures for the 2019-2020 academic school year.

*Mme Marielle Perich*  
Principal

Each month a message will be sent via email to all the families to advise you that Le Messenger is ready to be read. Please make it a habit to read the monthly newsletter and all our emails in order to stay well informed of all upcoming activities.

## **BE ENGAGED AND STAY INFORMED**

**Your child and everyone at school will benefit from it.**

## **School news and activities**

---

### **Staff Members for the 2019-2020 academic school year**

<b>Principal</b>	Mme Marielle Perich
<b>Vice-principal</b>	Mme Dominique Dubé-Marquis
<b>Secretary/ Librarian</b>	Mme Christine Henry
<b>Kindergarten A</b>	Mme Audrey Viens
<b>Kindergarten L</b>	Mme Laetitia Kabedi
<b>Grade 1S</b>	Mme Sophie Moffet-Sutton
<b>Grade 1V</b>	Mme Véronique Biley
<b>Grade 2P</b>	Mme Manon Perras
<b>Grade 2/3F</b>	Mme Félicité Maptouom
<b>Grade 3S</b>	Mme Sonia Bélanger
<b>Grade 4E</b>	Mme Élise Moquin
<b>Grade 4/5S</b>	Mme Sarah Stapleton
<b>Grade 5</b>	M. Pascal Morissette
<b>Grade 6</b>	M. Éric Larouche
<b>Teacher</b>	M. Ian Matwijiw
<b>Music</b>	Mme Lise Roy-Maxwell
<b>Francisation/ALS</b>	Mme Dominique Dubé-Marquis
	M. François Perron
	M. Pascal Morissette
	M. Éric Larouche
<b>Teacher aides</b>	Mme Rita Fifi
	Mme Valérie Laplante
	Mme Line Pallot
	Mme Lucie Baillargeon
<b>Chief custodian</b>	M. Luis Fernando Perlaza
<b>Custodian</b>	Mme Gladys Lievano

#### **Homeroom classrooms**

Mat Mme Audrey :	24
Mat Mme Laetitia :	24
1 <sup>re</sup> Mme Sophie:	21
1 <sup>re</sup> Mme Véronique:	19
2 <sup>e</sup> Mme Perras :	26
2 <sup>e</sup> /3 <sup>e</sup> Mme Félicité :	14/8
3 <sup>e</sup> Mme Sonia :	25
4 <sup>e</sup> Mme Élise :	22
4 <sup>e</sup> /5 <sup>e</sup> Mme Sarah :	8/12
5 <sup>e</sup> M. Pascal :	24
6 <sup>e</sup> M. Éric :	29

Total : 256 students

## Welcome

We would like to welcome several new staff members that have joined our school team.

Mme Audrey Viens – teacher  
Mme Sarah Stapleton - teacher  
M. Ian Matwijiw - teacher  
M. François Perron - teacher  
Mme Lise Roy-Maxwell – music teacher  
Mme Line Pallot – teacher-aide  
Mme Lucie Baillargeon – teacher-aide

## Thank you

To **Mme Christine Henry** for all the hard work towards starting the new school year.

To **M. Luis Fernando Perlaza et Mme Gladys Lievano** for all the hard work in cleaning the school over the summer break. The school is shining! WOW!

To **all the teachers** for the numerous hours spent ahead of schedule to ensure a well-organised classroom and well prepared lesson plans.

## School schedule

Bus arrival:	8:17 am
<b>First bell:</b>	<b>8:42 am</b>
Beginning of classes:	8:45 am
Morning recess:	10:05 to 10:25 am
Lunch:	12:25 to 12:55 pm
Afternoon recess:	12:55 to 1:25 pm
<b>Classes end:</b>	<b>3:20 pm</b>

## Music program

We are having a growth spurt at École La Mission. In order to meet the need for space for homeroom classrooms, the music program will be offered in each individual class. This year, more emphasis will be placed on singing. Our new music teacher, Mme Lise Roy-Maxwell has specialized in singing in her university studies. She is excited and enthusiastic to meet this new challenge. We are confident that the learning in the arts program will continue to flourish and we look forward to hearing the student's songs echo through the school!

# Key information to remember

---

## School fees and supplies

Registration fees must be paid by September 30<sup>th</sup>, 2019. We know your time is valuable, so we are happy to offer you the School Cash Online service. It is a fast, convenient and safe way to pay without the need for cash or cheque. Instructions to register for School Cash Online have been sent to all families by email and can be found on our web site.

**Similarly, it is very important for your child to have all the school supplies required for his / her school level in order to function properly in the classroom. A list of required school supplies was sent home with the June report card. You can also find the school supply list on the school's website under the parent tab.**

## Report an absence

**For security reasons, your child's absence must be reported.** The parent must justify the absence of his child:

- by communicating with the office at 780-459-9568 (leave a message);
- by email [chenry@centrenord.ab.ca](mailto:chenry@centrenord.ab.ca)

We will send an automated message for all non-reported absences

Please inform your bus company when your child does not take the bus.

## Late for school

If your child arrives late at school, he/she she must report to the office to inform us of his/her presence. The student will receive a late slip to give to the teacher.

## Punctuality

The school strives to make students responsible citizens.

Punctuality is an important value in our school. Each parent is responsible for the attendance of their child. A child that is late for school will often feel stressed for missing part of the lesson being taught and late arrivals can disturb other students. Tardiness also has the effect of reducing a student's motivation and can lead the child to believe that "school is not important." Help us transmit the importance of school and learning by showing exemplary punctuality. We are all role models for our children!

The first bell is at 8:42 in the morning. Students should be seated and ready to start on time in the classroom, first thing in the morning. It is a sign of respect for the teacher and all classmates and it is especially critical in developing punctual future habits.

# To all parents who transport their child to and from school on a regular base or occasionally and parents of a child attending afterschool daycare

**Students may arrive no sooner than 8:17 am.**

**Before this time, there is no supervision.**

The bell to enter the school in the morning is at 8:42 am.

Students may not enter the school before the bell.

**All students are requested to return home at the end of classes.**

**The parent who picks up his child must arrive between 3:20 pm and 3:30 pm.**

**Supervision ceases for these students at 3:30 pm**

**The parent, who picks up his child at the end of classes,** must wait outside in the areas designated for parents; either in front of the main doors or in front of the East and West exits of the school, depending on your child's exit door. Your child will join you outside.

**\*\*We ask parents who are waiting outside, to free the sidewalks for students who are walking towards the buses. We ask that you wait on the lawn area.**

**The parent who picks up his child from the daycare** is asked to go to the daycare to sign out their child and wait for their child inside the daycare. Your child will join you at the daycare.

**The parent who picks up his child who is on a regular bus route** is asked to report the change first thing in the morning to the office and child's teacher. Your child will join you outside.

If the school has not been notified, the parent should report to the office so that we can notify the teacher and your child will join you at the office.

**Any parent wishing to circulate in the school, at any time, is welcome and must report their presence at the office to receive a visitor's card.**

**It is important to maintain a consistent routine. These security measures allow the teachers and daycare educators to ensure the safety of all students entrusted to them when they leave school.**

We thank you for your understanding and cooperation. The school entrance bell in the morning rings at 8:42 am.

**The bus lane is strictly reserved for school buses between 8:15 am to 8:45 am and 3:00 pm to 4:00 pm.**

## Supervision

Bus supervision in the morning and evenings, at the front of the school, will be by the principal, Mme Marielle Perich. Two supervisors will be outside at all times for every school recess. During lunch, there will be a supervisor in each hallway to monitor students. For safety reasons, the exterior doors will be locked during the school day.



## Safety First – Parking Information for École La Mission

This information sheet has been compiled by the St. Albert Municipal Enforcement Service in conjunction with the RCMP and La Mission School. The safety of the children is our first priority. These parking and traffic restrictions are intended to provide safe movement of vehicles and pedestrians within the school zone. Please help keep our children safe by parking legally and obeying the traffic control devices.

### **Jaywalking**

Jaywalking is prohibited in school zones. All pedestrians must use crosswalks when crossing a road. **\$100 Fine**

### **Bus Lane**

No Stopping or Parking at any time in the Bus lane in front of the school. Buses only all day. **\$80 Fine**

### **Crosswalk**

No Stopping or Parking within 5 meters of the crosswalk markings on the road on either side. **\$80 Fine**

### **Stop Signs**

No Stopping or Parking within 5 meters of the Stop Signs. **\$78 Fine**

### **Driveways**

It is prohibited to stop or park within 1.5 meters (5 feet) of a driveway. **\$78 Fine**

### **Transit Zones**

The City has one Transit Zone in the area. Stopping/Parking is prohibited all day from the Transit Sign extending 30 meters back. **\$80 Fine**

### **Visitor Parking/Staff Parking**

Staff parking is located on the East side of the School. All stalls in this area are reserved for Staff members and authorized service vehicles only. **\$80 Fine**

### **U-Turns**

Are not prohibited on Heritage Drive from and including Hardcastle Place to and including Harvest Court. **\$115 Fine**

### **Double Parking/Improper Parallel Parking**

When you parallel park in a permitted area, you must do so with the passenger side tires of your vehicle no more than 50cm from the curb/edge of the roadway. **\$80 Fine**

In addition, you cannot Stop or Park beside a vehicle that is stopped or parked in a permitted area. This means that you cannot double-park beside the buses or any other vehicles parked on Heritage Drive or surrounding crescents.

### **\$78 Fine**

### **Sidewalks & Private Property**

Stopping or Parking on a sidewalk or in someone's private driveway is also prohibited. **\$80 Fine**

This information sheet is not law nor does it contain all parking or traffic related offences. This is intended to give general knowledge on some common parking and traffic offences/problems in the La Mission School area when picking up, dropping off children or visiting the school. These offences are a combination of Municipal Bylaws and Provincial Traffic Laws. For more information on the Municipal Laws please call the City of St. Albert at 459-1500. For more information or if you wish to view Provincial Laws, please visit the Province of Alberta Website - Alberta Queens Printer at <http://www.gov.ab.ca/qp>

## School doors locked

The safety of our students and staff are of upmost priority for the CSCN and École La Mission. All school doors will be locked at all times. A camera, doorbell and speakerphone is located on the right side of the main entry doors. Please ensure that you look directly into the camera when you ring the doorbell. Upon identification you will be granted access. We thank you for helping us keep your children and the staff at École La Mission safe!

## Parents and visitors

We recognize that parental involvement in the school is essential. If you wish to volunteer your time, you are absolutely welcome! We ask that you first contact your child's teacher to verify the need and establish an appropriate time for the volunteer help. You must have a Criminal Record Check in order to do any volunteering at the school.

When you enter the school, **we ask that you register at the front office where you will receive a visitor card.** We ask that you wear this card at all times when you are in the school. This identification helps all staff identify the adults present and welcomed in the school. All adults without a visitor card will be questioned. It is also very important not to disturb the operation and teaching in the classrooms. Similarly, **if you pick up your child for an appointment, we ask you to come to the office and wait for your child at the front entrance.** We will contact your child upon your arrival.

## Criminal Record Check

A new procedure was established last year, by the school board, for volunteer parents. Any adult volunteer is **required** to have a criminal record check in order to volunteer for any school activities! If you plan on volunteering such as reading books in your child's classroom, participating in a classroom during special holiday theme days or volunteering on field trips, etc you will require a criminal record check. All record checks less than six months old will be accepted. A form signed and dated from the school principal will allow you to have the criminal check at a special discount or for free. Please ensure to bring this form with you when going to the proper authorities for your criminal record check. A copie of these documents can also be found on the school web site under the following tab: Formulaires et documents utiles.

Adults from St-Albert can obtain a criminal record check at the following locations:

- 1) RCMP detachments : free with school form signed and dated by the principal
- 2) At the Nexus Business Park (#108, 14315-118 ave) for immediate service

Adults from Edmonton can obtain a criminal record check at the following locatons:

- 1) Nearest City of Edmonton Police detachment
- 2) At the Nexus Business Park (#108, 14315-118 ave) for immediate service

We thank you for your understanding and cooperation!

**If you have already submitted a Criminal Record Check in the last 2018- 2019 school year, you will simply have to submit a signed document attesting that the information is still valid. The document will be supplied by the school and will be forwarded to all families shortly.**

# School Volunteer Guide 2019-2020

You will soon receive our School Volunteer Guide. Please read through the guide, you will find important information regarding your role and responsibilities as a school volunteer. You will also find the code of ethics, which we ask all volunteers to respect when doing volunteer work at the school.

## Transportation

---

### \*\*\* Important\*\*\*

Your bus schedules are now available online with e-Link.

If you lose your schedule or a change is made to your bus route, the information is at your fingertips. All you have to do is sign in, using the information that was mailed to you this summer with your child's schedule. If a change is made, a Synrevoice will be sent at that time to advise you to consult your new schedule online.

**If however, you do not have internet access, please, notify the school immediately to receive a paper copy of your schedule.**

**Please note that the office of transportation and operations** no longer responds to complaints about school transportation by phone. If you have a complaint or any concerns about school bus transportation, please use the online complaints service on the School Board's website:

[www.centrenord.ab.ca/transport/plaintes](http://www.centrenord.ab.ca/transport/plaintes)

Once the form is completed and submitted online, an employee from the transportation office will contact you as soon as possible.

We invite you to read our section entitled **Frequently Asked Questions on school transportation** available in English at <http://www.en.centrenord.ab.ca/transportation>.

This Question & Answer fact sheet explains, for example, what to do when the bus is late, how to change your contact information and new policies on walking distances in order to maximize the efficiency of the bus routes.

We remind you that parents are fully responsible for the safety and behavior of their child until they get on the bus and once they get off the bus.

If you have any concerns regarding your child's bus route please send an e-mail to the school boards transportation department at: [transport@centrenord.ab.ca](mailto:transport@centrenord.ab.ca)

If you have any concerns with student behaviors, please contact the Mme Marielle Perich at 780 459-9568.

**A student who does not take his usual bus route in the afternoon must have a signed note by the parent.  
A student without a note will go on the bus as indicated on the registration form.**



## Welcome Assembly

We had our welcome assembly on the first day of school in order to kick start the new school year. We introduced all staff members, wished a warm welcome to all new students, reviewed a few of the school and bus expectations and took the time to sing our school song and our national anthem.

## Parent AGA and Meet the Teacher

The parent AGA (Annual General Assembly) was held on Thursday, September 5<sup>th</sup> at 6:00 pm in the school gymnasium. We thank all parents who attended this meeting. Being involved in your child's school creates a great partnership between the school team and the parents. Parent involvement also creates a dynamic and positive atmosphere to any school setting. Thank you to all the parents who are the new members of the parent council.

Meet the Teacher was held immediately after the parent annual general assembly. There was a general introduction to all staff members. Two sessions were then offered in the homeroom classrooms. Teachers informed parents of the objectives of the program of studies as well as the overall functioning of the classroom.

## School barbecue / 25<sup>th</sup> School Board anniversary

You are cordially invited to attend our school barbecue on Thursday September 12<sup>th</sup> from 5:30 to 7:30 pm. Hamburgers, hotdogs, chips and ice cream are on the menu. We unfortunately will not be able to offer the traditional corn this year as the crops have not been very successful due to the enormous amount of rain we have had over the summer. Kids will however have a chance to play in the park as well as play some organized games. In honor of the School Board's 25<sup>th</sup> anniversary we will have musical entertainment by one of our very own talented parent; Christian de la Luna. Bring your picnic blankets and lawn chairs, sit down, relax and enjoy the entertainment! **Do not forget to order your food via School Cash Online before September 8<sup>th</sup>.**

## Beginning of the School Year Celebration

On Friday, September 13<sup>th</sup> at 11:00 am will be the Beginning of the School Year Celebration. The celebration is being prepared by Mme Sonia's grade three students. Please know that you are always welcome to assist every school celebration. Students are always excited to see their parents attend the celebrations.

## Picture day

**Smile!** Picture Day is coming soon! Picture day is on Wednesday, September 18<sup>th</sup>.

## Terry Fox Run

To commemorate the Terry Fox Marathon of Hope, teachers and students will be leaving the school on Thursday, September 26<sup>th</sup> at 1:50 pm to walk or run on Heritage Drive. We are pleased to be part of this great initiative and this worthy cause. We want to encourage our families to join us. Permission forms will be sent home soon with more information.

## Sports Academy

The sports academy program is in full swing. Students will start the program with a running and biking session. They will make use of the many trails surrounding the school. If you have any questions or comments, please contact our Sports Academy Coordinators, Mr. Éric Larouche or Mr. François Perron.

## Parent-Teacher Interview

Parent-Teacher interviews will be held prior to receiving your child's report card. This format is to focus more on the student's achievements and help you better understand the report card's descriptors.

First interview: November 7<sup>th</sup>, 2019 (4:30 pm – 8:30 pm)  
November 8<sup>th</sup>, 2019 (9:00 am – 12:00 pm)  
First Report Card: December 5<sup>th</sup>, 2019

Second Interview: March 11<sup>th</sup>, 2020 (4:30 pm – 8:30 pm)  
March 13<sup>th</sup>, 2020 (9:00 am – 12:00 pm)  
Second Report Card: March 20<sup>th</sup>, 2020

## Healthy School

---

### Healthy snacks

Students eat snacks every day at school. We ask that you supply healthy snacks for your child. Good eating habits start at an early age and can greatly influence your child's health and well being. Examples of healthy snacks include fruits, vegetables, yogurt, etc.

We ask that **you do not send any foods that may contain nuts**, this includes peanut butter. We have several students and a staff member with severe allergies.

We also ask that you do not send unhealthy snacks to school. Chips, candy, chocolate bars and carbonated soft drinks are not acceptable snacks for students. Please avoid sending these snacks to school. If a student does bring these snacks, the teacher will ask the child to bring the snack back home.

### Hot Lunches – Lunch Lady

We offer a hot lunch program every Wednesday. All orders can be placed on line at [www.thelunchlady.ca](http://www.thelunchlady.ca). Please follow the website directives to order a hot lunch for your child. Hot lunches will begin every Wednesday as of September 11<sup>th</sup>.

### Milk program

The school offers a milk program. Milk coupons are available to purchase with School Cash Online at the cost of 23\$ for 27 coupons. Please note that individual tickets are not sold. Students must have a coupon in order to purchase milk offered at lunchtime.

### Physical Daily Activity

Daily physical activity is important in order to lead a healthy life style. Every classroom offers physical daily activities for 30 minutes every day.

# Communication

---

**Monthly newsletter!** Our newsletter «Le Messager» is found on our website at: [www.lm.centrenord.ab.ca](http://www.lm.centrenord.ab.ca) The newsletter contains important school details. Please ensure you read the newsletter thoroughly every month. We plan to send the newsletter on the last Friday of the month.

**E-mail!** We often communicate with our families via e-mail, it is important to let us know of any changes to your e-mail address.

**School calendar!** You will find the school calendar on our website. You can refer to the calendar for any upcoming events throughout the school year. The electronic calendar permits the school to make the necessary changes and keep the information up to date.

**Agenda!** Your child's agenda is a great way to communicate with your child's teacher! E-mails are also welcomed!

**Weekly information bulletin!** A reminder of the upcoming school's activities for the week will be sent via e-mail every Friday. Be sure to read the bulletin in order to make sure you don't miss out on an important school activity.

**\*\*Important:** Permission forms and other documents will be sent home regularly. Parents are responsible to sign and send the permission back to school with their child. A student without a permission form on the day of the fieldtrip will stay at school. We will not accept permissions over the phone.

## Things to do:

---

... **Review your child's agenda and sign the first page** indicating that you have read the first few pages.

... Sign and return the volunteer agreement form to school La Mission.

... **Review the school's code of conduct on our web site** to become familiar with the school's expectations for students and parents.

... **Make sure your child has two pairs of shoes at school**, a pair for the interior that leaves no marks on the floor and another pair for outside.

... **Visit the following website:** [www.apprentissagedemonenfant.alberta.ca](http://www.apprentissagedemonenfant.alberta.ca)

... **Highlights of the meetings of the board** and its English version, Board Highlights, is available on the website of the School Board: [www.centrenord.ab.ca](http://www.centrenord.ab.ca)

...**All orders for hot meals offered by "The Lunch Lady" have to be done online.** Please go to the website: [www.thelunchlady.ca](http://www.thelunchlady.ca) and follow the instructions to order a hot meal for your child. The program will be offered every Wednesday and the first service will take place on September 11<sup>th</sup>.

...**If you wish to register your 3 or 4 year old child in "La Boîte à Surprises"** or if you require more information about our preschool program, please contact Mme Johanne Wirsta at 780-370-9229.

...**For more information about the French Daycare** (for children 12 to 36 months old) behind the school, and before and after school care, please contact la FPFA 780-468-6934.

**HAVE A GREAT SCHOOL YEAR!**